** **

**СПОРАЗУМ  
  
између Босне и Херцеговине и Европске уније**

**о учешћу Босне и Херцеговине у „Креативној Европи“, програму Европске уније за културни и креативни сектор**

Европска комисија (у даљем тексту: „Комисија“), у име Европске уније,

с једне стране,

и

Савјета министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту: „Босна и Херцеговина“),

с друге стране,

у даљем тексту: „Споразумне стране“

БУДУЋИ ДА је Споразум о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, с једне стране, и Босне и Херцеговине, с друге стране, одобрен Одлуком 2015/998/ЕУ Савјета и Комисије, Евратом[[1]](#footnote-1). Чланом 128. утврђено је да ће Оквирни споразум између Европске заједнице и Босне и Херцеговине о општим принципима учешћа Босне и Херцеговине у програмима Заједнице, потписан дана 02.06.2005. године[[2]](#footnote-2), чинити саставни дио тог споразума, а у истом члану утврђени су и општи принципи за учешће Босне и Херцеговине у програмима Заједнице. Овај међународни споразум представља и има исте правне посљедице као и Меморандум о разумијевању наведен у члану 5. Оквирног споразума о условима учешћа у програмима Заједнице;

БУДУЋИ ДА је Креативна Европа, програм Уније за подршку културној разноликости и подстицање конкурентности културног и креативног сектора, установљена Уредбом (ЕУ) 2021/818 Европског парламента и Савјета[[3]](#footnote-3) (у даљем тексту: “Уредба о успостављању програма Креативна Европа”);

БУДУЋИ ДА се према одредбама члана 9 (2) Уредбе о успостављању програма Креативна Европа, који се односи на придруживање трећих земаља, конкретни услови придруживања утврђују међународним споразумом између Уније и Придружене државе;

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР чињеницу да су циљеви и општи принципи програма Уније под називом Креативна Европа изузетно значајни с културног, демократског, еколошког, друштвеног и економског становишта, те да су нарочито релевантни за наша друштва и културне секторе који се суочавају с актуелним изазовима повезаним с глобализацијом, климатским промјенама и дигитализацијом;

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР чињеницу да ове циљеве политике, који су утврђени и у УНЕСКО-вој Конвенцији о заштити и унапређењу разноликости културних израза из 2005. године, остварује и Босна и Херцеговина која се суочава са сличним изазовима и дијели исте принципе, као што су демократија, владавина права, поштовање људских права, укључујући и равноправност међу свим људима, родну равнотежу и слободу изражавања и умјетничку слободу;

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР заједничке циљеве, вриједности и снажне везе Споразумних страна у области културе, аудиовизуелних и других медија успостављене у прошлости путем учешћа у програму Креативна Европа 2014-2020, те заједничку тежњу Споразумних страна да и даље развијају, јачају, стимулишу и шире своје односе и сарадњу у наведеним областима;

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР услове утврђене у члану 9 (2) Уредбе о успостављању програма Креативна Европа, државе у оквиру Европске политике сусједства такође могу да искористе изузеће и учествују у међусекторском потпрограму и у неким од активности у оквиру потпрограма МЕДИЈИ. При оцјени примјерености таквог изузећа, ЕУ прије свега узима у обзир околности као што су конкретно стање аудиовизуелног тржишта у датој држави и ниво интеграције у европску аудиовизуелну политику.[[4]](#footnote-4)

СПОРАЗУМЈЕЛЕ СУ СЕ КАКО СЛИЈЕДИ:

**Члан 1.**

**Опсег придруживања**

1. Босна и Херцеговина ће учествовати као придружена држава у „Креативној Европи“, програму Уније за културни и креативни сектор (у даљем тексту: „Програм“), у складу с Уредбом ЕУ 2021/818 Европског парламента и Савјета.
2. Босна и Херцеговина ће учествовати као придружена држава у сљедећим активностима у оквиру Програма:

(а) Све активности у оквиру потпрограма Култура;

(б) Све активности у оквиру Међусекторског потпрограма и у оквиру потпрограма МЕДИЈИ до 31.12.2022. године. Након наведеног датума, даље учешће у Међусекторском потпрограму и потпрограму МЕДИЈИ зависиће од писане сагласности Уније, којом се потврђује да Босна и Херцеговина према елементима поднесеним Унији испуњава услове утврђене у Директиви 2010/13/ЕУ[[5]](#footnote-5) у складу с наведеним у члану 9(2) Уредбе о успостављању програма Креативна Европа. Босна и Херцеговина ће обезбиједити да се ти услови континуирано испуњавају током цјелокупног периода трајања Програма.

**Члан 2.**

**Услови учешћа у програму Креативна Европа**

1. Босна и Херцеговина ће учествовати у Програму као придружена држава у складу с условима утврђеним Оквирним споразумом којим се прописује учешће Босне и Херцеговине у свим програмима Уније, те у складу с условима утврђеним овим споразумом, у правном акту из члана 1. овог споразума, као и у свим другим прописима који се односе на реализацију Програма и активности у њиховим актуелним верзијама.
2. Ако у условима из става (1) овог члана није утврђено другачије, правна лица основана у Босни и Херцеговини могу да узму учешће у активностима у оквиру програма Креативна Европа под једнаким условима који се примјењују на правна лица основана у Унији, укључујући и поштовање рестриктивних мјера ЕУ[[6]](#footnote-6).
3. Босна и Херцеговина ће успоставити одговарајуће структуре и механизме на државном нивоу и усвојити све друге неопходне мјере за координацију на државном нивоу и за организацију активности на реализацији Програма у складу с релевантним одредбама Уредбе о успостављању програма Креативна Европа. Прије свега, Босна и Херцеговина се обавезује да ће успоставити Деск Креативна Европа у складу са чланом 7(1)(д) Уредбе о успостављању програма Креативна Европа и упутама Комисије.
4. Права Босне и Херцеговине на представљање и учешће у Одбору Креативне Европе утврђена чланом 24. Уредбе о успостављању програма Креативна Европа и његовим подгрупама биће идентична правима која се примјењују за придружене државе. У складу с тим, представници Босне и Херцеговине имаће право да учествују у својству посматрача у Одбору Креативне Европе надлежном за праћење и реализацију Програма, без гласачког права, за који Босна и Херцеговина даје финансијски допринос, те за она питања која су од интереса за Босну и Херцеговину.
5. Путне и основне трошкове представника и експерата из Босне и Херцеговине у вези с учешћем у својству посматрача у раду Одбора из члана 24. Уредбе о успостављању програма Креативна Европа надокнађује Комисија по истом основу и у складу с важећим процедурама које се примјењују за представнике држава чланица Европске уније.
6. Споразумне стране ће уложити максималне напоре, у оквиру постојећих одредаба, да омогуће слободно кретање и боравак умјетника, новинара и стручњака који учествују у активностима прописаним овим споразумом, те да омогуће прекогранично кретање роба и услуга у сврху употребе за наведене активности.
7. Босна и Херцеговина ће предузети све неопходне мјере, према потреби, како би обезбиједила да роба и услуге купљене у Босни и Херцеговини или увезене у Босну и Херцеговину, које се дијелом или у потпуности финансирају у складу са споразумима о додјели бесповратних средстава и/или уговорима закљученим у сврху реализације активности у складу с овим споразумом, буду изузете од плаћања царинских дажбина и других фискалних накнада које се примјењују у Босни и Херцеговини, укључујући и ПДВ.
8. Босна и Херцеговина ће користити енглески језик у својој комуникацији с Комисијом о процедурама које се односе на захтјеве, уговоре и извјештаје, као и за друге административне аспекте Програма.

**Члан 3**

**Финансијски допринос**

1. Учешће Босне и Херцеговине или правних лица из Босне и Херцеговине у програму Креативна Европа зависиће од финансијског доприноса Босне и Херцеговине за реализацију Програма, као и за повезане трошкове управљања, извршења и функционисања у оквиру општег буџета Уније (у даљем тексту: „буџет Уније“).
2. Финансијски допринос подразумијева збир:

а) оперативног доприноса; и

б) накнаде за учешће.

1. Финансијски допринос подразумијева годишњи износ плаћен у једном оброку, у складу с позивом за уплату средстава, а исти доспијева најкасније 45 дана након датума упућивања позива.
2. Оперативни допринос обухвата оперативне трошкове и трошкове подршке за реализацију Програма и представља додатак у виду одобрених средстава за **плаћање** и **одобрених средстава** за **преузимање** обавеза износима унесеним у коначно усвојени буџет Уније за програм Креативна Европа.
3. Оперативни допринос се заснива на кључу доприноса који се дефинише као однос Бруто домаћег производа (БДП) Босне и Херцеговине по тржишној цијени и БДП-а Уније по тржишној цијени. Бруто домаће производе по тржишној цијени који ће се примјењивати утврђује Унија на основу најновијих доступних статистичких података за обрачун буџета у години која претходи години у којој годишњи износ финансијског доприноса доспијева на плаћање. Усклађивања овог кључа доприноса утврђена су у Анексу I.
4. Износ почетног оперативног доприноса добија се примјеном кључа доприноса, уз усклађивања, на почетна **одобрена средства** за **преузимање** обавеза унесена у коначно усвојени буџет Уније за дату годину за финансирање Програма.
5. Накнада за учешће износи 4 % годишњег износа почетног оперативног доприноса обрачунатог у складу са ставовима (4) и (5), а уводи се постепено на начин утврђен у Анексу I.
6. Унија ће Босни и Херцеговини доставити информације у вези с њеним финансијским учешћем на начин наведен у информацијама о буџету, рачуноводству, извршењу и евалуацији које се достављају органима Уније надлежним за усвајање и оцјену извршења буџета, а које се односе на програм Креативна Европа. Те информације достављају се узимајући у обзир прописе о заштити и повјерљивости података Уније и Босне и Херцеговине, не доводећи у питање информације за које Босна и Херцеговина има право пријема у складу с Анексом III.
7. Уплате свих доприноса Босне и Херцеговине или уплате са стране Уније, као и обрачун износа који доспијевају на плаћање или који се примају, врше се у еврима.

**Члан 4.**

**Праћење, евалуација и извјештавање**

1. Не доводећи у питање одговорности Комисије, Европске канцеларије за сузбијање превара (OLAF) и Ревизорског суда Европске уније у вези с праћењем и евалуацијом Програма, учешће Босне и Херцеговине у Програму биће предмет сталног праћења на партнерској основи која укључује Комисију и Босну и Херцеговину.

2. Правила која се односе на добро финансијско управљање, укључујући и финансијску контролу, наплату потраживања и друге мјере против злоупотребе у вези с финансирањем Уније у складу с овим споразумом утврђена су у Анексу II.

**Члан 5.**

**Повезаност с другим међународним споразумима**

1. Овај споразум ће бити реализован у складу с обавезама Споразумних страна које проистичу из УНЕСКО-ве Конвенције о заштити и унапређењу разноликости културних израза из 2005. године.
2. Осим тога, Босна и Херцеговина ће задржати одговарајуће изузетке од принципа најповлашћеније нације у складу с правилима Свјетске трговинске организације[[7]](#footnote-7).

**Члан 6.**

**Завршне одредбе**

1. Овај споразум ступа на снагу на дан на који Споразумне стране обавијесте једна другу о завршетку њихових интерних процедура неопходних у ту сврху.
2. Овај споразум се примјењује од [01.01.2021. године]. Он остаје на снази онолико дуго колико буде неопходно да се заврше сви пројекти и активности који се финансирају из програма Креативна Европа, све активности неопходне за заштиту финансијских интереса Европске уније и све финансијске обавезе које проистичу из реализације овог споразума између Споразумних страна.
3. Унија и Босна и Херцеговина могу да примјењују овај споразум привремено у складу с њиховим интерним процедурама и законским прописима. Привремена примјена почиње на дан на који Споразумне стране обавијесте једна другу о завршетку њихових интерних процедура неопходних у ту сврху.
4. Ако Босна и Херцеговина обавијести Комисију која наступа у име Уније да неће завршити своје интерне процедуре неопходне за ступање овог споразума на снагу, примјена овог споразума престаје на дан на који Комисија прими ову обавијест, који ће представљати датум престанка важења у смислу овог споразума.
5. Примјена овог споразума може бити обустављена на иницијативу Уније у случају неплаћања доспјелог износа финансијског или оперативног доприноса Босне и Херцеговине, у складу с наведеним у тачки II), став (3) Анекса I.

О обустави примјене овог споразума Комисија обавјештава Босну и Херцеговину путем формалне писане обавијести која ступа на снагу 30 дана након што Босна и Херцеговина прими наведену обавијест.

У случају обуставе примјене овог споразума, правна лица основана у Босни и Херцеговини неће имати право да учествују у процедурама додјеле које не буду завршене на дан ступања обуставе на снагу. Процедура додјеле се сматра завршеном по закључењу правних обавеза закључених на основу проведене процедуре.

Обустава се не односи на правне обавезе закључене с правним лицима основаним у Босни и Херцеговини прије ступања обуставе на снагу. Овај споразум ће се и даље примјењивати на такве правне обавезе.

Комисија ће без одлагања обавијестити Босну и Херцеговину након што Комисија прими цјелокупни износ доспјелог финансијског или оперативног доприноса. Обустава се укида непосредно након слања наведеног обавјештења.

Од дана укидања обуставе, правна лица из Босне и Херцеговине поново ће имати право да учествују у процедурама додјеле објављеним након тог датума, као и у процедурама додјеле објављеним прије тог датума, за које није истекао крајњи рок за подношење пријава.

1. Свака од Споразумних страна може да раскине овај споразум у било ком тренутку путем писане обавијести у којој се наводи намјера да се исти раскине.

Раскид споразума ступа на снагу три календарска мјесеца након датума на који писана обавијест стигне до примаоца. Датум ступања на снагу раскида споразума представља датум преставка важења у смислу овог споразума.

1. У случају привременог прекида примјене овог споразума у складу са ставом (4) или у случају престанка важења истог у складу са ставом (6), Споразумне стране су сагласне са сљедећим:

(а) реализација пројеката, поступака, активности, или дијелова истих у вези с којима је дошло до закључења правних обавеза током привремене примјене и/или након ступања на снагу овог споразума, те прије престанка примјене или раскида овог споразума, биће настављена до њиховог завршетка у складу с условима утврђеним овим споразумом;

(б) износ годишњег финансијског доприноса у години Н током које дође до привременог прекида примјене или до раскида овог споразума биће плаћен у потпуности у складу с чланом 3.

Споразумне стране ће споразумно рјешавати све друге спорове настале усљед раскида или престанка привремене примјене овог споразума.

1. Овај споразум се може мијењати искључиво писаним путем, уз сагласност Споразумних страна. Код ступања на снагу измјена или допуна примјењује се иста процедура која се примјењује код ступања на снагу споразума.
2. Анекси овом споразуму чине саставни дио овог споразума.

Споразум је сачињен у два примјерка на енглеском, босанском, хрватском и српском језику, при чему су сви текстови равноправани, а у случају неслагања у тумачењу, мјеродаван је текст на енглеском језику.

Потписанo у осам оригинала на енглеском, босанском, хрватском и српском језику,

у Сарајеву.............................. годинe и у Бриселу......................….... годинe

|  |  |
| --- | --- |
| За Босну и Херцеговину,  **Анкица Гудељевић**  министрица цивилних послова Босне и Херцеговине | За Европску унију,  **Мариyа Габриел**  комесарка за иновације, истраживање, културу, образовање и младе |
|  |  |

*АНЕКС I: Правила за утврђивање финансијског доприноса Босне и Херцеговине програму Креативна Европа**(2021–2027)*

*АНЕКС II: Добро финансијско управљање*

**Анекс I**

**Правила за утврђивање финансијског доприноса Босне и Херцеговине програму Креативна Европа (2021–2027)**

# **Израчунавање финансијског доприноса Босне и Херцеговине**

Финансијски допринос Босне и Херцеговине програму Креативна Европа утврђује се на годишњој основи у односу на, и као додатак уз износ који је сваке године на располагању у буџету Уније за **одобрена средства** за **преузимање** обавеза, а који је неопходан за управљање, реализацију и функционисање програма Креативна Европа.

2. Накнада за учешће из члана 3(7) овог споразума уводи се постепено како слиједи:

2021: 0,5 %;

2022: 1,0 %;

2023: 1,5 %;

2024: 2,0 %;

2025: 2,5 %;

2026: 3,0 %;

2027: 4,0 %.

3. У складу с чланом 3(5) овог споразума, почетни оперативни допринос који Босна и Херцеговина треба да уплати за њено учешће у програму Креативна Европа израчунава се за одговарајуће финансијске године примјеном усклађивања кључа доприноса.

Усклађивање кључа доприноса рачуна се на сљедећи начин:

Усклађен кључ доприноса = Кључ доприноса × *Коефицијент*

Коефицијент који се користи за горенаведено израчунавање којим се врши усклађивање кључа доприноса износи 0,55.

# **Плаћање финансијског доприноса Босне и Херцеговине**

1. У најкраћем могућем року, а најкасније при упућивању првог позива за уплату финансијских средстава за дату финансијску годину, Комисија доставља Босни и Херцеговини сљедеће информације:

а. износе **одобрених средстава** за **преузимање** обавеза у коначно усвојеном буџету Уније за предметну годину за буџетске ставке које обухватају учешће Босне и Херцеговине у програму Креативна Европа;

б. износ накнаде за учешће из члана 3(7) овог споразума.

На основу свог нацрта Буџета, Комисија доставља процјену информација за наредну годину под тачкама (а) и (б) у најкраћем могућем року, а најкасније до 1. септембра финансијске године.

1. Најкасније у априлу сваке финансијске године, Комисија ће Босни и Херцеговини упутити позив за уплату финансијских средстава која одговарају износу њеног доприноса у складу с овим споразумом.

У сваком позиву за уплату средстава биће назначено да се уплата доприноса Босне и Херцеговине врши најкасније 45 дана од упућивања позива за уплату средстава.

За прву годину реализације овог споразума, Комисија ће упутити позив за уплату средстава у року од 60 дана од дана потписивања овог споразума.

1. Босна и Херцеговина ће уплату свог финансијског доприноса предвиђеног овим споразумом да обавља у складу са ставом (3) члана 3. овог споразума. Ако Босна и Херцеговина не изврши уплату до датума доспијећа, Комисија ће послати формалну писану опомену.

За свако кашњење уплате финансијског доприноса, Босна и Херцеговина ће плаћати затезну камату на неуплаћени износ од датума доспијећа.

Камата на неподмирене износе потраживања на датум доспијећа обрачунава се по стопи коју Европска централна банка примјењује код рефинансирања главнице, на начин објављен у серији Ц *Службеног листа Европске уније*, а ступа на снагу првог календарског дана у мјесецу у којем пада датум доспијећа, увећана за један и по одсто.

У случају да је кашњење уплате доприноса такво да може да у значајној мјери угрози реализацију и управљање програмом Креативна Европа, Комисија може да обустави учешће Босне и Херцеговине у програму Креативна Европа ако уплата касни 20 радних дана након слања формалне писане опомене, не доводећи у питање обавезе Уније које проистичу из споразума о додјели бесповратних средстава и/или уговора који су раније закључени, а који се односе на реализацију директних активности за које је одабрана Босна и Херцеговина.

**Анекс II**

**Добро финансијско управљање**

Одјељак 1. Заштита финансијских интереса и наплата потраживања

Члан 1.

Контроле и ревизије

1. Европска унија има право, у складу с одговарајућим актима једне или више институција или тијела Уније и релевантним споразумима и/или уговорима, да врши техничке, научне, финансијске или друге врсте контрола и ревизија у просторијама било којег физичког лица које има пребивалиште, односно правног лица које је основано у Босни и Херцеговини, а које је прималац финансијских средстава Европске уније, као и било којег трећег лица укљученог у реализацију фондова Уније које има пребивалиште, односно које је основано у Босни и Херцеговини. Такве контроле и ревизије могу да врше представници институција и тијела Европске уније, а нарочито Европске комисије и Европског ревизорског суда, или друга лица која за то овласти Европска комисија.

2. Представницима институција и тијела Европске уније, а нарочито Европске комисије и Европског ревизорског суда, те другим лицима која за то овласти Европска комисија, треба да буде осигуран одговарајући приступ локацијама, радовима и документима (у електронским и папирним верзијама), као и свим информацијама неопходним за вршење таквих ревизија, укључујући и право на добијање физичке/електронске копије или извода из документа или садржаја носача података у посједу физичког или правног лица, односно трећег лица које је предмет ревизије.

3. Босна и Херцеговина неће спријечити или на било који начин онемогућити улазак у Босну и Херцеговину и приступ просторијама заступницима и другим лицима из става (2) ради вршења њихових дужности утврђених овим чланом.

4. Без обзира на престанак важења овог споразума или прекид учешћа Босне и Херцеговине у програму Креативна Европа, контроле и ревизије могуће је обављати и након што престанак важења или одговарајући прекид реализације споразума ступи на снагу, у складу с условима утврђеним у одговарајућим актима једне или више институција или тијела Европске уније и релевантним споразумима и/или уговорима у вези с правном обавезом извршења буџета Европске уније коју Европска унија закључи прије датума престанка важења овог споразума или датума на који прекид реализације овог споразума ступи на снагу.

Члан 2.

Борба против неправилности, преваре и других кривичних дјела   
која имају штетан утицај на финансијске интересе Уније

1. Европска комисија и Европска канцеларија за сузбијање превара (OLAF) овлашћени су да врше административне истраге, укључујући и теренске контроле и провјере, на територији Босне и Херцеговине. Те истраге врше се у складу с условима утврђеним одговарајућим актима једне или више институција Уније.

2. Надлежни органи власти Босне и Херцеговине ће у разумном року обавјештавати Европску комисију или OLAF о свакој чињеници или сумњи о којима стекну сазнања, а које се односе на неправилност, превару или неку другу недозвољену радњу која има штетан утицај на финансијске интересе Уније.

3. Теренске контроле и провјере могу да се врше у просторијама било којег физичког лица које има пребивалиште, односно правног лица које је основано у Босни и Херцеговини, а које је прималац финансијских средстава Уније, као и било којег трећег лица укљученог у реализацију фондова Уније које има пребивалиште, односно које је основано у Босни и Херцеговини.

4. Теренске контроле и провјере припрема и спроводи Европска комисија или OLAF у сарадњи с надлежним органом власти Босне и Херцеговине којег за то задужи Савјет министара Босне и Херцеговине. Тај надлежни орган власти биће унапријед обавјештаван у разумном року о циљу, сврси и правном основу за контроле и провјере, како би био у стању да пружи одговарајућу подршку. У том смислу, и службеници надлежних органа власти Босне и Херцеговине могу да учествују у теренским контролама и провјерама.

5. На захтјев органа власти Босне и Херцеговине, теренске контроле и провјере могу се заједнички да обављају са Европском комисијом или канцеларијом OLAF.

6. Представницима Комисије и особљу канцеларије OLAF биће обезбјеђен приступ свим информацијама и документима, укључујући и информатичке податке, о свим релевантним радњама, који су неопходни за прописно обављање теренских контрола и провјера. То се посебно односи на могућност копирања релевантних докумената.

7. Ако се одређено физичко или правно лице, односно треће лице, противи теренској контроли или провјери, органи власти Босне и Херцеговине ће у складу с државним законима и прописима пружити помоћ Европској комисији или канцеларији OLAF, те ће им омогућити да изврше своју дужност, односно да изврше теренску контролу или провјеру. Тај вид помоћи подразумијева предузимање одговарајућих мјера предострожности у складу с државним законодавством, првенствено с циљем заштите доказа.

8. Европска комисија или OLAF ће обавјештавати органе власти Босне и Херцеговине о резултату извршених контрола и провјера. Европска комисија или OLAF ће нарочито извјештавати надлежни орган власти Босне и Херцеговине, у најкраћем могућем року, о свакој чињеници или сумњи која се односи на неправилност о којој су стекли сазнања током обављања теренске контроле или провјере.

9. Не доводећи у питање примјену кривичног законодавства Босне и Херцеговине, Европска комисија може да изрекне административне мјере или санкције правним или физичким лицима у Босни и Херцеговини која учествују у реализацији програма или активности у складу са законодавством Европске уније.

10. У сврху прописне реализације овог члана, Европска комисија или OLAF и надлежни органи власти у Босни и Херцеговини редовно ће размјењивати информације и консултовати једни друге на захтјев једне од страна овог споразума.

11. У циљу остварења што дјелотворније сарадње и размјене информација с канцеларијом OLAF, Босна и Херцеговина ће одредити контактну тачку.

12. Размјена информација између Европске комисије или канцеларије OLAF и надлежних органа власти у Босни и Херцеговини биће вршена узимајући у обзир све захтјеве који се односе на повјерљивост информација. Лични подаци обухваћени размјеном информација биће заштићени у складу с релевантним законским прописима.

13. Органи власти у Босни и Херцеговини ће сарађивати са Европским јавним тужилаштвом како би истом било омогућено да врши своје дужности које се односе на истрагу, процесуирање и подизање оптужнице против починилаца кривичних дјела која имају штетан утицај на финансијске интересе Европске уније и њихових саучесника, у складу с одговарајућим законским прописима.

Члан 3.

Наплата потраживања и административно извршење

1. Одлуке Европске комисије којима се утврђује финансијска обавеза за правна или физичка лица из држава нечланица у вези с потраживањима која проистичу из програма Креативна Европа имаће снагу извршне исправе у Босни и Херцеговини. Налог за административно извршење биће приложен уз одлуку, без икакве друге формалности изузев верификације аутентичности одлуке коју објављује државни орган власти којег у ту сврху одреди Савјет министара Босне и Херцеговине. Савјет министара Босне и Херцеговине доставља информацију о одређеном државном органу власти Комисији и Суду правде Европске уније. У складу са чланом 4. овог Анекса, Европска комисија има право да физичким лицима која имају пребивалиште, односно правним лицима која су основана у Босни и Херцеговини, директно доставља информације о одлукама које имају снагу извршне исправе. Административно извршење се спроводи у складу са законским прописима и пословницима Босне и Херцеговине.

2. Пресуде и наредбе Суда правде Европске уније донесене на основу примјене арбитражне клаузуле садржане у уговору или споразуму у вези с програмима, активностима, поступцима или пројектима Уније, имаће снагу извршне исправе у Босни и Херцеговини на исти начин као и одлуке Европске комисије из става (1).

3. Суд правде Европске уније има надлежност за вршење оцјене законитости одлуке Комисије из става (1), као и за обуставу њеног административног извршења. Међутим, судови Босне и Херцеговине имају надлежност за рјешавање жалби на непрописно провођење административног извршења.

**Члан 4.**

**Комуникација и размјена информација**

Институције и тијела Европске уније која су укључена у реализацију програма Креативна Европа или обављају контролу реализације тог програма, имају право да обављају директну комуникацију, укључујући и комуникацију путем електронских система размјене информација, с било којим физичким лицем које има пребивалиште, односно правним лицем које је основано у Босни и Херцеговини, а које је прималац финансијских средстава Европске уније, те с било којим трећим лицем укљученим у реализацију фондова Уније које има пребивалиште, односно које је основано у Босни и Херцеговини. Та физичка и правна лица, односно трећа лица, могу институцијама и тијелима Европске уније да подносе директно све релевантне информације и документе које су у обавези да подносе на основу законодавства Европске уније које се примјењује на програм Уније и уговора или споразума закључених у сврху реализације тог програма.

1. ОЈ Л 164, 30.06.2015, стр. 548–549. [↑](#footnote-ref-1)
2. OJ Л 192, 22.07.2005, стр. 9–14. [↑](#footnote-ref-2)
3. ОЈ Л 189, 28.05.2021, стр. 1–27. [↑](#footnote-ref-3)
4. Видјети уводну изјаву бр. 34. Уредбе о успостављању програма Креативна Европа. [↑](#footnote-ref-4)
5. ОЈ Л95, 15.04.2010, стр. 1. [↑](#footnote-ref-5)
6. Рестриктивне мјере ЕУ усвајају се у складу с чланом 29. уговора о Европској унији или члана 215. Уговора о функционисању Европске уније. [↑](#footnote-ref-6)
7. Одговарајући изузеци од принципа третмана најповлашћеније нације (MFN) садржног у члану II GATSa су: мјере којима се дефинише шта је европско аудиовизуелно дјелo и којима је омогућено ширење третмана додијељених државним дјелима на европска дјела; мјере којима су омогућени билатералним или мултилатерални споразуми о копродукцији и државни третман дјела утврђених тим споразумима, а нарочито у вези с дистрибуцијом и приступом финансијским средствима; те мјере којима су омогућене међународне субвенције (укључујући MEDIA и EURIMAGES) за производњу и дистрибуцију аудиовизуелних дјела. [↑](#footnote-ref-7)